

Vittone S.r.l. | Frazione Gallenca 6, 10087 VALPERGA (TO) - ITALY  
+39 0124.617 145 | PEC vittonesrl@legalmail.it  
info@vittonesrl.com | www.vittonesrl.com  
IVA - CF - VAT N° 00530230010 | Cap. Soc. € 624.000 i. v.  
Registro Imprese Torino 00530230010

**DOCUMENTO DI TRASPORTO**

Ai Sensi Del D.P.R. 472/96 del 14/8/96

|                                                                                                                          |                          |                         |                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------|-------------------------|--------------------|
| Tipo Documento<br><b>Bolla</b>                                                                                           | Numero<br><b>2300924</b> | Data<br><b>14/09/23</b> | Foglio<br><b>1</b> |
| Cliente<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554 |                          |                         |                    |
| Merce da Consegnare A:<br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO</b><br>Tel:0805858111 BA Fax:0805858554         |                          |                         |                    |

|                                        |                                     |                                      |                                      |
|----------------------------------------|-------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------|
| Trasporto a Mezzo<br><b>SCHWEITZER</b> | Porto                               | Causale Trasporto<br><b>Vendita</b>  |                                      |
| Agente                                 | Codice Cliente<br><b>4010000163</b> | Codice Fiscale<br><b>04886850728</b> | Partita IVA<br><b>IT 04886850728</b> |

| Riga | Descrizione                                                                                                                                                                                                            | U.M. | Quantità                   |
|------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------|----------------------------|
| 006  | Vs. Rifer. Ordine del Num. 5500041319@00002<br>080.91 ZAHNKRANZ<br>Vs Cod.: 2511108091<br>Lotto: 295126-M<br>TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 175,000<br>TBA520858 TBA520858 HESON N°pezzi X cassone 72,000 | NR   | 1472,000<br>8,000<br>1,000 |

*180350213*

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

19 SET 2023

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: *1472*  
Quantità effettiva:  
Tipo Imballaggio:  
Quantità Imballi:  
Conformità alle schede d'imballo: ☒ S ☐ NO  
Data controllo: *18.09.23*  
Firma: *[Signature]*

*335051*

|                          |                                   |                                   |                     |                                                      |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|
| Totale Colli<br><b>9</b> | Peso Netto<br><b>7581,0000 KG</b> | Peso Lordo<br><b>8355,0000 KG</b> | Volume<br><b>MC</b> | Aspetto Esteriore Del Beni<br><b>CASSONI LAMIERA</b> |
|--------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------|---------------------|------------------------------------------------------|

Trasportatore  
**SCHWEITZER GMBH & CO CARL BENZ STR.23 - 71634 LUDWIGSBURG D**

**KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 SET 2023

|                           |                                                                                   |                                              |                  |                    |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|--------------------|
| Targa<br><b>1BSC 2390</b> | Destinatario <input type="checkbox"/> Vettore <input checked="" type="checkbox"/> | Data/Ora inizio Trasporto<br><b>14/09/23</b> | Firma Conducente | Firma Destinatario |
|---------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|------------------|--------------------|

ISTRUZIONI DEL COMMITTENTE PER IL RISPETTO DEL C.D.S.:  
Il vettore è obbligato ad effettuare il presente trasporto nel rispetto della normativa vigente sulla sicurezza riferimento all'articolo 142 (limiti di velocità), all'articolo 174 (durata della guida del veicolo) e agli articoli 61, 62, 164 e 167 (carico del veicolo) del Codice della strada.

rosa - Exemplar für Absender  
blau - Exemplar für Empfänger  
grün - Exemplar für Frachtführer  
rose - Exemplaire de l'expéditeur  
bleu - Exemplaire du destinataire  
vert - Exemplaire du transporteur  
rosa - Exemplaar voor afzender  
blau - Exemplaar voor geadresseerde  
groen - Exemplaar voor vervoerder  
rosa - Esemplare per mittente  
blu - Esemplare per destinatario  
verde - Esemplare per trasportatore  
pink - Copy for sender  
blue - Copy for consignee  
green - Copy for carrier  
rosa - Exemplar for absender  
blau - Exemplar for modtager  
grün - Exemplar for beförderung

|                                                                                                                                                                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                   |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| <b>1</b> Absender (Name, Anschrift, Land)<br>Expéditeur (nom, adresse, pays)<br><b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenga<br>10087 Valperga (TO)<br>P. IVA/C.F. 00530230010                                                                                      |  |                                                                                                                                                          |  | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b><br><b>LETTRE DE VOITURE</b><br><b>INTERNATIONAL</b><br><b>8633</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR).<br>Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). |  |                                                                                                                                   |  |
| <b>2</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land)<br>Destinataire (nom, adresse, pays)<br><b>MAGNA PT SPA</b><br><b>VIA DEI CICLAMINI 4</b><br><b>70026 MODUGNO (BA)</b>                                                                                                 |  |                                                                                                                                                          |  | <b>16</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteur (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b><br><b>www.schweitzer-spedition.de</b>                                                                                                                                                                                       |  |                                                                                                                                   |  |
| <b>3</b> Auslieferungsort des Gutes<br>Lieu prévu pour la livraison de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>70026 MODUGNO</b><br>Land/Pays: <b>BA</b>                                                                                                                   |  |                                                                                                                                                          |  | <b>17</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)<br>Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b><br><b>Internationale Spedition KG</b><br><b>Carl-Benz-Straße 23</b><br><b>D - 71634 Ludwigsburg</b>                                                                                                                                                                                                    |  |                                                                                                                                   |  |
| <b>4</b> Ort und Tag der Übernahme des Gutes<br>Lieu et date de la prise en charge de la marchandise<br>Ort/Lieu: <b>VALPERGA (TO)</b><br>Land/Pays: <b>ITALY</b><br>Datum/Date: <b>14/09/23</b>                                                                  |  |                                                                                                                                                          |  | <b>18</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer<br>Réserves et observations des transporteurs                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                   |  |
| <b>5</b> Beigefügte Dokumente<br>Documents annexés                                                                                                                                                                                                                |  | <b>6</b> Kennzeichen u. Nummern<br>Marques et numéros<br><b>24 HESON</b>                                                                                 |  | <b>7</b> Anzahl der Packstücke<br>Nombre des colis<br><b>PETZ: STAMPATI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |  | <b>8</b> Art der Verpackung<br>Mode d'emballage<br><b>IN ACCIAIO</b>                                                              |  |
| <b>9</b> Offiz. Benennung f. d. Beförderung<br>Désignation officielle de transport                                                                                                                                                                                |  | <b>10</b> Statistiknummer<br>No. statistique                                                                                                             |  | <b>11</b> Bruttogewicht in kg<br>Poids brut, kg<br><b>23.119</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |  | <b>12</b> Umfang in m³<br>Cubage m³                                                                                               |  |
| <b>13</b> Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften<br>Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières                                                                     |  | <b>14</b> Rückerstattung<br>Remboursement                                                                                                                |  | <b>15</b> Frachtzahlungsanweisungen<br>Prescription d'affranchissement                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>20</b> Besondere Vereinbarungen<br>Conventions particulières<br><b>KUEHNE+NAGEL s.r.l.</b>                                     |  |
| <b>19</b> zu zahlen vom:<br>A payer par:<br>Fracht<br>Prix de transport<br>Ermäßigungen<br>Réductions<br>Zwischensumme<br>Solde<br>Zuschläge<br>Suppléments<br>Nebengebühren<br>Frais accessoires<br>Sonstiges<br>Divers<br>Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer |  | <b>21</b> Ausgefertigt in<br>Etablie à<br><b>VALPERGA</b>                                                                                                |  | <b>22</b> <b>VITTONE s.r.l.</b><br>Frazione Gallenga<br>10087 Valperga (TO)<br>Unterschrift und Stempel des Absenders<br>(Signature et timbre de l'expéditeur)                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  | <b>23</b> Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>(Signature et timbre du transporteur)<br><b>Schweitzer GmbH &amp; Co.</b> |  |
| <b>24</b> Empfangen<br>Réception des marchandises<br><b>18 SET 2023</b>                                                                                                                                                                                           |  | <b>25</b> Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzübergängen<br>Données pour le calcul de la distance avec les passages frontaliers<br>von bis km |  | <b>26</b> Vertragspartner des Frachtführers<br>Partenaire du transporteur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  | <b>27</b> Amtliches Kennzeichen<br>Plaque officielle<br><b>LBSC 2390</b><br><b>LBSC 972</b>                                       |  |
| <b>28</b> Paletten-Absender - Expéditeur des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette                                                                                                                    |  | <b>29</b> Paletten-Empfänger - Destinataire des palettes<br>Art Anzahl Kein Tausch Tausch<br>Euro-Palette<br>Gitterbox-Palette<br>Einfach-Palette        |  | <b>30</b> Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du destinataire/date/signature                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |  | <b>31</b> Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift<br>Confirmation du chauffeur/date/signature                                  |  |
| <b>32</b> Benutzte Gen.-Nr.<br>Généralisation utilisée                                                                                                                                                                                                            |  | <input type="checkbox"/> National                                                                                                                        |  | <input type="checkbox"/> Bilateral                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |  | <input type="checkbox"/> EG                                                                                                       |  |
| <input type="checkbox"/> CEMT                                                                                                                                                                                                                                     |  |                                                                                                                                                          |  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |  |                                                                                                                                   |  |

Bei genehmigten Gütern ist in der letzten Zeile der Rubrik anzugeben: UN-Nummer, Gefahrgutkategorie, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Güter der Klasse 1 und 7 siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.  
En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir demande spéciale dans ADR, Chapitre 5.4.11.1.